

2000年创刊 第26年7498号 零售价:5,500盾 每月订费:130,000盾

地址: Jl. Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta 电话: 021-3912909 (Hunting) 传真: 021-3912906 / 31922403 网址: www.shangbaoindonesia.com 广告部: shangbaoadv@gmail.com 编辑部: redaksishangbao@gmail.com

社论

政府推出经济刺激措施
可提振首季度经济增长

印尼2025年第四季度经济增长显著跃升至5.39%，为政府刺激2026年第一季度（1月至3月）的经济增长提供了动力。政府似乎乐观地认为，由于开斋节假期通常会刺激公众消费，经济增长率可能将再次飙升。

临近开斋节通常伴随着通货膨胀加剧，但政府似乎已经预料到了这一点。1月份税收收入的增长也体现了经济增长的迹象，这为国家财政提供了一定的灵活性。财政部最初设定的第一季度增长目标为5.5%，现已将目标上调至5.6%，并计划在年底前达到6%。

政府必将采取多项措施来提振经济，尤其是在提高公众购买力方面。这种乐观态度是有道理的，因为在此期间，所有私营企业和国有企业员工以及政府官员都将获得节日津贴（THR），这无疑将提升公众的购买力。政府最新推出的政策旨在刺激经济，其中包括社会保障基金（perlinsos）、开斋节期间特殊交通模式的折扣，以及假期期间的灵活工作安排。

政府将在本季度发放价值11.92万亿盾的食品援助，以满足公众需求。经济事务统筹部长艾尔朗加·哈塔托（Airlangga Hartarto）周二（2月10日）在雅加达举行的新闻发布会上说，“预计需求预算为11.92万亿盾，援助物资将于斋戒月期间或2月份开始发放。”

食品援助将包括每月10公斤大米和2公升食用油，为期两个月。该刺激计划的目标是惠及3504万户低收入至中低收入群体的受益家庭。

除了食品援助之外，政府还制定了一项经济激励政策，即交通票价折扣。对于火车，政府将为印尼国企铁道公司（PT.Kereta Api Indonesia简称KAI）的车票提供30%的折扣。该折扣适用于2026年3月14日至29日期间的出行，目标客流量为120万人次。

对于海运，政府将为印尼国家航运公司（PT.Pelayaran Nasional Indonesia简称Pelni）的基本票价提供30%折扣，有效期为3月11日至4月5日，目标客流量为44.5万人次。

对于国企渡轮公司PT.ASDP Indonesia Ferry运营的渡轮服务，乘客可享受100%的港口服务费折扣。该折扣适用于3月12日至31日期间，目标是94.5万辆车和客流量为240万人次。

与此同时，政府针对航空运输，于2026年3月14日至29日期间，为经济舱和国内航班提供17%至18%的折扣。这项优惠政策预计将惠及330万乘客。

除了上述举措之外，政府还将在第一季度加快国家支出，加快预算拨付速度，以改善以往缓慢的状况。

我们相信，政府支出增加和各项经济刺激措施的实施将提升民众的购买力，从而改善国内经济表现。这是一个至关重要的因素，因为其积极影响显著。除了对商业领域的积极影响之外，数百万微型、小型和中型企业也将受益。

我们欢迎并一如既往地支持任何旨在促进经济发展的政策。只要这些政策合理有效，并符合提升国民经济增长的目标。

政府推出的经济刺激计划预计也将对工业和其他生产领域的业绩产生积极影响。我们希望政府通过各项激励措施的干预，能够对国民经济增长产生直接和间接的影响。

当然，政府必须持续监督、评估并纠正政策的实施情况。因为政策偏差甚至滥用行为时有发生，这是一个长期存在的问题。我们不应过分自信所有政策都能顺利实施，但必须对任何潜在的偏差行为保持警惕。

副总统为扶持中小企业发展
鼓励本地产品陈列购物中心主展柜

【本报讯】副总统吉布兰强调，政府致力于加强中小企业发展，鼓励本地产品更多地进入购物中心和现代零售连锁店的战略位置。副总统于周二（2月10日）在雅加达副总统府接见印尼购物中心零售商和租户协会（Hippindo）代表时发表上述讲话。

副总统认为，在全球产品主导市场中，将本地产品摆放在消费者容易看到和购买的位置，是提高中小企业竞争力的切实举措。

会后，Hippindo主席布迪哈尔乔·伊杜安夏（Budihardjo Iduansjah）说，“我们将把这一建议传达给我们的成员，以便本地品牌能够在本国市场占据主导地位，并在购物中心和Hippindo成员零售店中获得战略性展示位置。”

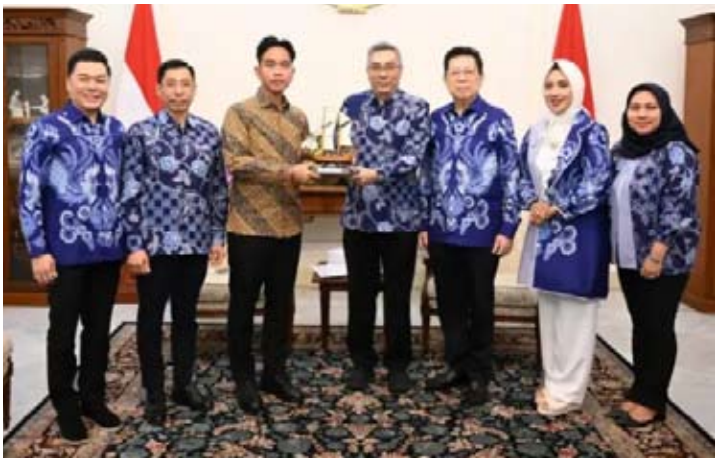
布迪哈尔乔表示，副总统认为印尼中小企业产品的质量并不逊于国外产品。然而，为了加速其发展，需要切实的支持，包括降低租金利润率和提供更优惠的寄售方案。

布迪哈尔乔解释说，

面对成本和寄售方面的挑战，副总统指示零售业，特别是本地产品供应商，应以较低的利润率提供支持。

布迪哈尔乔表示，为了加强本地产品，副总统还对“在印尼购物即可（Belanja di Indonesia Aja简称BINA）”运动表示赞赏。这项由经济事务统筹部联合印尼购物中心零售商和租户协会、印尼购物中心管理协会（APPBI）和印尼零售企业家协会（APRINDO）共同发起的计划，被认为能够促进购物旅游，从而增加国家外汇收入。

布迪哈尔乔说，“购物旅游可以成为印尼经济的支柱之一。游客的到来不仅能带来外汇，还能刺



周二（2月10日），副总统吉布兰在雅加达副总统府接见印尼购物中心零售商和租户协会（Hippindo）代表。

激零售业和中小微企业的发展。”

在会晤期间，印尼购物中心零售商和租户协会还邀请副总统吉布兰出席一系列BINA运动在春节和开斋节前夕举办的活动，以及将于8月举行的印尼零售峰会（Indonesia Retail Summit）。

布迪哈尔乔说，“我们希望副总统能够出席印尼现代零售日纪念活动、印尼零售峰会，以及春节和开斋节期间的“在印尼购物”系列活动。”

出席会议的其中有

Hippindo辅导委员会主席亦是Indatex集团和Poshboy的所有者亨德拉·维贾亚（Hendra Widjaja）；Hippindo秘书长兼Charles & Keith、Pedro、EA7和Pomelo的运营总监哈里扬托·普拉坦塔拉（Haryanto Pratantara）；Hippindo投资委员会主席兼JCO Donut & Coffee的董事查理·厄纳万（Charlie Ernawan），Hippindo企业社会责任、中小微企业和可持续发展委员会副主席亦是Batik Riana Kusuma所有者莉安娜·库苏玛（Riana Kusuma）。（pl）

交通部长准备提供
开斋节数万张免费返乡车票



交通部部长杜迪·普瓦甘迪在雅加达的新闻发布会上介绍了2026年开斋节返乡计划。

【本报讯】交通部长杜迪·普尔瓦甘迪表示，交通部正筹备数万张陆路免费返乡车票，作为支持2026年开斋节运输保障工作的举措之一。

周二（10/2），杜迪在

雅加达召开的新闻发布会上说，“除激励措施外，我们交通部还准备了多项折扣优惠。”

交通部详细说明，免费返乡计划覆盖34个省份，提供401辆巴士，并为经

济舱乘客准备5万张免费车票。

此外，交通部还针对爪哇岛的火车运输模式推出免费返乡计划，涵盖北线、中线和南线。交通部长表示，该计划惠及28.182名乘客。

此处，激励措施是提供交通票价折扣。在火车运输方面，政府为印尼铁路公司（PT KAI）的车票提供30%的折扣优惠。该折扣适用于2026年3月14日至29日的行程，目标惠及120万名乘客。

然后，印尼国家航运公司（Pelni）为海运提供基础票价30%的折扣，优惠期为3月11日至4月5日，目标覆盖44.5万名乘客。

而印尼渡轮运营商ASDP公司提供的渡轮运输船票，则对港口服务费

部分给予100%的折扣。该折扣适用于3月12日至31日期间，目标覆盖94.5万辆汽车及240万名乘客。

在航空运输方面，政府为3月14日至29日期间国内经济舱航班提供17%至18%的票价折扣，预计惠及330万名乘客。

为确保陆海空及铁路等交通方式的顺畅与安全，交通部对相关运输工具及基础设施开展了适航性与可行性检测。

此次检测还涵盖公路设施，包括高速公路及国道主干线，旨在保障民众出行道路的安全舒适。

在实施开斋节交通运输工作过程中，交通部与国家警察交通总队及公共工程部部长建设总局保持协同配合。（fd）

食品药品监督管理局发现
41种传统药品含有化学成分



工作人员在雅加达东区Cilangkap的BBPM办公室发布非法药品仓库查处结果时，展示了一批非法壮阳药产品。

【本报讯】在2025年11月至12月期间，食品药品监督管理局（BPOM）对总计2,923种传统草药、准药品及健康补充剂样品进行密集监督检查，发现了41种含有药物化学成分的草药产品。

周三（11/2），BPOM局长塔鲁纳（Taruna Ikrar）在雅加达表示，2025年11月，监管局在检测的1,087个样品中发现32种草药产品含有药物化学成分。随后在2025年12月，又在检测的1,836个样品中发现9种含有药物化学成分的草药产品。

塔鲁纳声称，“这些产品不仅违反法规，还可

能损害公众健康、扰乱经济稳定，并削弱作为国家安全组成部分的消费者保护。”

根据对BPOM注册数据以及生产和分销渠道的追踪，所有被发现含有药物成分的草药产品均被认定为非法。大部分被查获产品属于无流通许可可证产品，甚至标注虚假或伪造的许可证编号。

去年11月至12月期间所发现，补充了BPOM在2025年全年加强监管过程中发现的含有药物成分的草药产品清单。

2025年1月至12月期间，食品药品监督管理局对市面上广泛流通的11,654种

传统药物和保健品进行了抽样检测。结果显示，其中206种产品被证实含有药用化学成分。

该部门指出，2025年全年添加药用化学成分的现象仍主要集中在宣称增强男性能力的产品中，常见的非法添加物质包括sildenafil, tadalafil, vardenafil HCl, yohimbin HCl, parasetamol和kofein。

其次是宣称缓解肌肉酸痛的产品中非法添加parasetamol, deksametason, natrium diklofenak和ibuprofen，而在宣称具有减肥功效的产品中，则常见sibutramin和bisakodil等违禁成分。

此外，在宣称具有增强功效的产品中发现含有siproheptadin和deksametaso等处方药物成分，而在宣称针对糖尿病症状的产品中则检测出glibenklamid。

塔鲁纳提醒，在传统草药或保健品中擅自添加处方药物成分是严格禁止的，因其可能引发严重的健康风险。可能导致的危害包括心血管系统损害、视力障碍、精神异常，若缺乏恰当医疗监督甚至可能危及生命。（fd）

尤斯里尔与阿联酋
就实行免签政策展开可行性研究



法律、人权、移民和惩教统筹部长尤斯里尔·伊扎·马亨德拉（右七）与阿拉伯联合酋长国驻印尼大使阿卜杜拉·萨利姆·阿尔扎赫里（左五）本周二在雅加达举行双边会晤。

【本报讯】法律、人权、移民和惩教统筹部长尤斯里尔·伊扎·马亨德拉表示，正在研究印尼与阿拉伯联合酋长国（阿联酋）互免签证及开展航空合作的可能性。

周二（10/2），他在雅加达与阿联酋驻印尼大使举行双边会谈，并于周三在雅加达获得确认后作出表述，“此举旨在为提升朝觐服务质量提供支持。”

在移民和航空运输领域，他对两国人员流动性的提升表示欢迎。

他同时对两国既有的合作成果表示赞赏，特别

是在贸易以及石油和天然气能源领域。

他还传达了普拉博沃·苏比安托总统关于加强各战略领域双边合作重要性的指示精神。

“成立Danantara作为政府投资机构以及与伦敦基金的合作，有望加速国家建设和经济增长，”他说道。

他强调印尼与阿联酋的合作有潜力扩展到教育、劳动就业和卫生领域。

他同时感谢阿联酋对清真寺和医疗设施建设的支持，并希望加强医学领域的合作，以解决印尼医

生资源短缺和尖端技术医院不足的问题。

对此，阿联酋驻印尼大使阿卜杜拉·萨利姆·阿尔达赫里表示，阿提哈德（Etihad）航空公司正计划开通阿布扎比—棉兰和阿布扎比—泗水的直飞航班。

他补充说，阿联酋航空正在为宽体飞机的运营办理许可手续，以提升印尼与阿联酋之间的航空连通性。

我同样赞赏阿联酋公民享受的移民服务便利化措施，其人数正在持续增长。（fd）

THE ST. REGIS BAR JAKARTA以鸡尾酒仪式 重现1920年代纽约爵士传奇

【本报讯】雅加达瑞吉酒吧(The St. Regis Bar Jakarta)近日推出全新概念鸡尾酒体验，带领宾客穿越回到1920年代的纽约爵士时代——一个音乐、夜生活与身份



认同在当下被重新定义的黄金年代。该酒吧荣登2025年“亚洲50佳酒吧”第22位，并以即兴、优雅、反

叛精神与社交能量，诠释现代酒吧文化诞生的文化背景。

“纽约灵感鸡尾酒”系列将每一款饮品视为爵士历史中的重要坐标。即将于1月22日推出的第三辑，把传奇直接注入杯中：

爵士大师杜克·艾灵顿(Duke Ellington)精致而成熟的管弦风格，化身《Duke of Jazz No.2》——一款优雅平衡的干邑酸酒，展现其从容气度；

路易斯·阿姆斯特朗(Louis Armstrong)欢快奔放的小号旋律，启发了《Pop's》，以活泼气泡模拟其音符般的跳跃；

禁酒令时期棉花俱乐部(The Cotton Club)的暗号文化，融入《403 Negroni》，以大胆风味演绎地下酒吧的神秘气

息；

传奇舞池萨沃伊舞厅(Savoy Ballroom)则化作《Happy Feet》，一款节奏感十足、永不停歇的鸡尾酒；

而阿尔·卡彭(Al Capone)在科尼岛担任酒保的往事，成为《Crime-Tender》的灵感来源，重现当年以新鲜原料调和粗烈私酒的年代记忆。

酒吧经理Paulo Naranjo表示：“每一款鸡尾酒都扎根于那个时代的具体爵士人物、场所或歌曲。我希望把人格特质与节奏转译成味道——杜克·艾灵顿的平衡与从容，本尼·古德曼的精准与摇摆，艾拉·菲茨杰拉德的纯净与优雅，以及路易斯·阿姆斯特朗的即兴天赋。这份酒单，本身就是一条可以品尝的文化时间轴。”

Paulo Naranjo曾主导新加坡丽思卡尔顿美年酒店的酒吧项目，该酒吧亦为“亚洲50佳酒吧”上榜酒吧。



其他亮点作品还包括致敬艾拉·菲茨杰拉德纯净嗓音的《The First Lady》、赞颂本尼·古德曼精准摇摆的《Swinging Benny》，以及灵感源自艾拉·菲茨杰拉德经典歌曲的《Paper Moon》，

重新演绎现代经典Paper Plane，献给追逐不可能梦想的人。

欲了解更多关于雅加达瑞吉酒店的信息，请访问www.stregisjakarta.com，或关注Instagram：@stregisjakarta。

北塔米纳拟于2026年剥离38家子公司 加快推进能源主业结构优化

【本报讯】印尼国家石油公司北塔米纳(Pertamina)计划于2026年剥离38家非油气领域子公司，作为优化资产组合、聚焦能源主业的重要举措之一，加快推进企业结构重组进程。

北塔米纳转型与可持续发展董事阿贡·维查索诺(Agung Wicaksono)表示，本轮资产处置涵盖多项非核心业务领域，包括医疗、航空、酒店及保险等板块，旨在进一步提升公司在能源产业链领域的核心竞争力。

阿贡1月11日在西冷丹戎塞孔(Tanjung Sekong) LPG终端表示：“今年共有38家公司

进入处置管线，其中约12家隶属于IHC医院集团。目前公司已就估值问题与达南塔拉达成一致，后续程序将按计划推进。”

此次资产重组举措系落实股东及政府关于深化国有企业改革部署的重要步骤，目标在于推动国有企业体系更加精简、高效、具备更强市场竞争力。

结构优化持续推进

自2025年以来至2026年初，北塔米纳已将企业实体数量由257家减少至242家。其中包括将北塔米纳国际航运公司(Pertamina International Shipping)旗下10家特殊目的公司

(SPV)整合至下游子控股架构内，实现组织体系优化与资源整合。

阿贡指出，此次调整并非简单退出业务，而是通过重组提升资源配置效率，强化协同效应，增强整体运营能力。

他说：“通过结构精简和业务整合，北塔米纳将进一步提升运营效率和子控股之间的协同水平，为主业发展释放更多资源。”

航空与保险业务纳入处置范围

航空业务板块中的Pelita Air已被纳入处置计划，未来可能在达南塔拉协调框架下，与印尼鹰航(Garuda Indonesia)进

行整合安排。

酒店资产方面，Patra Jasa旗下酒店网络正与InJourney集团进行磋商；保险业务，包括PT Asuransi Tugu Pratama Indonesia Tbk.，则正在与印尼金融集团(Indonesia Financial Group, IFG)展开讨论。

北塔米纳强调，非核心业务剥离不会影响公司对能源主业的控制权，能源业务仍将是公司长期增长和战略布局的核心支柱。

强化能源主业增长动能

在全球能源行业资本投入需求持续增加、效率要求不断提高的背景下，优化资产结构被

视为提升企业竞争力的关键举措。未来投资重点将包括地热开发、新能源与可再生能源项目，以及内部电力基础设施建设。

阿贡举例指出，集团内部协同空间广阔，例如由Pertamina New & Renewable Energy (PNRE)为上游油气作业区提供电力支持，是构建一体化能源生态体系的重要实践。

阿贡认为，此次剥离计划标志着北塔米纳由多元化综合企业向更加专注的能源企业转型，有助于增强资本市场吸引力，并在长期内提升国家能源安全保障能力。(er)

印尼糖厂因进口许可停产

【本报讯】据报道，因政府未发放进口许可，印尼两家糖厂被迫停产。

援引彭博社周三(2月11日)消息，匿名人士透露，这两家工厂的粗糖库存已于去年底耗尽，而新增供应无法采购，导致生产停滞。

此举引发担忧，食品饮料生产商可能面临供应不足，尤其是临近斋节期间通常伴随食糖需求高涨。

印尼食品饮料协会主席阿迪·卢克曼表示，通常1月至2月食糖库存处于最低水平，当前正值关键时期。

据悉，印尼政府控制着糖厂进口数量，2026年工业食糖进口配额设定为312万吨。

随后，工业部向各工厂出具建议函，以便向贸易部申请进口许可。但该流程据称出现延误。

观察人士指出，Deepcore首席执行官阿尔诺·洛里奥兹认为，印尼食糖进口是短期内能拉动区域需求的少数因素之一。

他表示：“过去十年间，印尼一直是巴西、澳大利亚和泰国粗糖的主要进口国。但自去年以来，整个贸易流向已

完全被打乱。”

与此同时，科瓦里格分析公司的克劳迪乌·科瓦里格认为，印尼食糖库存水平偏低，以及未来工业分配持续存在的不确定性，仍是市场关注焦点。对此，工业部尚未作出正式回应。

根据印尼精制糖协会数据，11家成员企业中仅有7家于上周末获得2026年进口许可。该批准量约占今年总进口配额的41%。

但彭博社匿名人士称，部分许可近期才发放，导致部分工厂出现临时停产。(cx)

农业部长：农产品下游化释放10,000万亿盾增值空间

【本报讯】农业部长安迪·阿姆兰·苏莱曼(Andi Amran Sulaiman)表示，通过系统推进椰子、棕榈油(CPO)及甘蜜(Gambir)等重点农产品的下游化和深加工发展，印尼农业产业有望实现高达10,000万亿盾的经济附加值。

他指出，该潜在增值规模约相当于国家年度财政预算的三倍。根据政府规划，印尼2026年国家收支预算目标规模为3,153.6万亿盾。

安迪·阿姆兰在东加里曼丹省邦唐市表示，印尼

在全球农产品供应体系中占据战略地位，是世界主要的椰子和甘蜜生产国之一，同时在棕榈原油领域掌控约60%的全球市场份额。

他指出，上述产业优势为印尼推进农业下游化战略提供了坚实基础，并显著增强了国家在国际市场中的议价能力。

他表示，通过持续推进下游化发展，国际相关产业链将对来自印尼的原材料供应形成高度依赖，从而进一步巩固印尼在全球农业产业链中的关键地位。

安迪·阿姆兰强调，下游化是减少进口依赖、提升出口质量和结构的重要抓手。政府已明确政策方向，不再以原材料出口为发展重点，而是加快培育国内加工能力，扩大高附加值农产品和终端产品出口。

他同时指出，农业产业发展的综合成效不仅体现在经济增值层面，也反映在粮食价格稳定性上。粮价保持稳定，将对农民收入、产业运行以及区域乃至全球粮食市场产生积极而深远的影响。(er)

METRO TV
HD
metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan
袁玲



Lilik Cendrani
李淑贞



Lusi Zhang
张曼曼

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

METRO
XINWEN
美都新闻

LPS看好斋月动能推动信贷增长

【本 报 讯】印尼存款担保机构（LPS）委员会主席Anggito Abimanyu表示，斋月动能有望推动银行业信贷增长，尤其是在消费领域。

这一判断与金融服务管理局（OJK）此前发布的融资增长预测一致，即信贷增速预计维持在10%至12%区间。Anggito于2月11日（周三）在雅加达受访时指出，今年的信贷增长表现有望优于去年，去年整体增速仍低于10%。他认为，斋月属于典型的季节性因素，具备

带动社会消费活动上升的潜力。因此，我们希望斋月这一动能能够推动信贷增长，特别是消费信贷，”他说。他补充称，目前银行体系流动性状况较为充裕，足以支撑斋月期间信贷投放的扩大。在此基础上，他认为银行业具备进一步加快

融资投放的空间，尤其是在斋月前后及期间需求明显上升的阶段。此外，除季节性因素外，政府推行的集体休假安排以及“随地办公”（Work From Anywhere, WFA）政策，也被认为将对信贷需求产生乘数效应。安吉托指出，在上述政策带动下，旅游活动与消费支出增加，或将推升个人以及服务业经营主体的融资需求。“再加上政府提供集体休假安排，以及WFA政策，希望能够进



Anggito Abimanyu

一步提升对旅游服务及其他消费相关服务的需求，”他说。此前，政府已正式确定在2026年开斋节假期期间实施WFA政策，并

呼吁企业不得削减员工的年度休假权益。经济事务统筹部长艾尔朗加·哈塔托（Airlangga Hartarto）表示，WFA安排将于2026年3月16日和17日适用于返乡高峰期，并于3月25日、26日和27日适用于返程高峰期。他于2月10日（周二）在雅加达举行的新闻发布会上表示：“为优化社会出行流动性，便利民众在宗教节日期间规划行程，政府将提供工作日安排上的灵活性。”（asp）

印尼资本市场升温 综合股价指数收高

【本 报 讯】印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）于2月11日（周三）下午收高，市场参与者对印尼资本市场的乐观情绪日益高涨。早盘收市时，IHSG 上涨130.156点（+1.6%），报8261.894点；但午后继续走高，最终上涨159.228点（+1.96%），报8290.966点。与此同时，LQ45 指数上涨12.51点（+1.51%），收于841.942点。Phintraco Sekuritas研究主管Ratna Lim周三在雅加达发布的一份研究报告中指出：“印尼综合指数走强，主要受投资者对印尼资本市场乐观情绪增强、发行人财务业绩报告以及技术因素等因素推动。盾币兑美元汇率也持续走强。”

根据 idx.co.id 数据，当日共成交340万4952笔，成交量620亿5870万1196股，成交金额达29兆8028亿4134万5701盾。个股方面，570只上涨、168只下跌、220只平盘。外资净卖出5264.2亿盾。涨幅居前个股包括：DSSA (Dian Swastatika Sentosa) 上涨2525盾，收于97000盾；SINI (Singaraja Putra) 上涨1250盾，收于13750盾；ARKO (Arkora Hydro) 上涨1150盾，收于7950盾；PTRO (Petrosea) 上涨1150盾，收于7125盾。跌幅居前个股包括：DCII (DCI Indonesia) 下跌875盾，收于225325盾；CMRY (Cisarua Mountain Dairy) 下跌325盾，收于5425盾；LIFE (MSIG Life) 下跌250盾，收于8250盾；EMAS (Merdeka Gold Resources) 下跌200盾，收于7100盾。亚洲主要股市多数上涨：日经指数休市；恒生指数上涨83.23点（+0.31%），报27266.38点；上证指

数上涨3.61点（+0.087%），报4131.98点；新加坡海峡时报指数上涨20.30点（+0.41%），报4984.58点。盾币升值25盾 周三（11日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）收于 1 美元兑 16786盾，较前一交易日（16811盾）升值25盾。（asp）



保险理赔支付

图为：于2月11日（周三）在雅加达，Generali Indonesia总监兼首席代表官Jutany Japit（右二）与运营集团负责人Suzwamela Zawawi（最右）向客户Bintoro（左二）交付健康保险理赔金，金融规划师Lilie（最左）陪同。2025年全年，Generali Indonesia累计支付保险理赔金额逾1.3万亿盾，覆盖超过27.3万宗理赔案件，涵盖健康保障、身故保障及重大疾病保障等。本次理赔支付体现了Generali Indonesia持续陪伴客户、共渡难关的承诺。（商报/Hermawan摄）

OJK对151名股价操纵相关方处以2406.5亿盾罚款

【本 报 讯】印尼金融服务管理局（OJK）通报称，2022年至2026年1月期间，已就股价操纵案件对151名相关方处以合计2406.5亿盾的罚款。整体来看，在上述期间，OJK共对3418名相关方实施行政处罚，罚款总额达5424.9亿盾，其中包括因逾期提交报告被处以的1599.1亿盾罚款，以及因实质性违规被处以的3825.8亿盾罚款。“在3825.8亿盾的实质性违规罚款中，2406.5亿盾与股票交易价格操纵有关，涉及151名相关方，”OJK资本市场与证券机构投资管理许可及监管副专员 Eddy Manindo Harahap 于2月9日（周一）在雅加达印尼证券交易所（BEI）大楼举行的新闻发布会上表示。Eddy指出，针对实质性违规行为，OJK还

同步施加了多项附加制裁，包括9项许可证冻结、28项许可证吊销、74项书面警告以及119项书面指令。在资本市场刑事执法方面，Eddy表示，OJK已完成5起具有终局法律效力（inkrah）的案件处理。与此同时，目前仍有42起资本市场涉嫌犯罪案件处于调查阶段，其中32起被认定与股票交易价格操纵存在关联。Eddy进一步说明，这32起涉嫌操纵交易的案件涉及多种常见手法，包括拉抬出货（pump and dump）、对倒交易（wash sales）以及预先安排交易（pre-arranged trade）。“目前仍在推进中的共有42起涉嫌犯罪案件，其中32起被指向股价操纵行为，”Eddy补充道。此外，Eddy透露，2022—2026年期间，

已有多起案件进入侦查阶段，其中PT Sriwahana Aditya Tbk (SWAT) 股票操纵案已移送检察机关。“OJK将持续致力于维护印尼资本市场的完整性、可信度与公众信任，”Eddy强调。此前，OJK已对PT UOB Kay Hian Sekuritas作出行政处罚，因其在PT Repower Asia Indonesia Tbk (REAL) 及PT Multi Makmur Lemindo Tbk (PIPA) 首次公开募股（IPO）过程中违反股份配售程序，冻结其证券承销业务许可证一年。除许可证冻结外，UOB Kay Hian Sekuritas还被处以2.5亿盾罚款。与此同时，其母公司 UOB Kay Hian Pte. Ltd. 亦收到书面指令，要求在处罚生效之日起10天内，依据反洗钱及反恐融资规定，完成证券账户开户表格的更新。（asp）

汇丰：富裕客户有意加大对全球股票的资产配置

【本 报 讯】汇丰印尼（PT Bank HSBC Indonesia）通过一款符合伊斯兰原则的股票型共同基金产品，为投资者提供参与美国大型市值企业股票投资的渠道。公司表示，此举旨在回应当前经济环境下，印尼富裕客户（affluent）对将投资组合多元化配置至全球股票

市场的兴趣持续升温。汇丰印尼国际财富及卓越理财业务总监Lanny Hendra于2月11日（周三）在雅加达发布的声明中表示：“我们看到，投资者普遍存在将投资组合进行地域多元化配置的迫切需求。”他指出，通过该伊斯兰股票型共同基金，客户无

需经历在海外开立账户的复杂流程，便可更便捷地通过汇丰印尼的银行生态系统，投资于在全球资本市场占据主导地位的美国企业股票。上述名为“Batavia US Franchise Sharia Equity USD”的伊斯兰股票型共同基金，由PT Batavia Prosperindo Aset

Manajemen (BPAM) 担任投资管理。该产品旨在把握美国作为全球金融中心所具备的科技创新动能及经济韧性，为投资者提供长期资本增值机会。PT Batavia Prosperindo Aset Manajemen总裁Lilis Setiadi表示，公司重点布局具备较强定价能力

（pricing power）及稳健资产负债结构的企业。她指出，2026年的主要投资方向包括引领人工智能（AI）革命的相关产业，以及受益于“再回流”（reshoring）趋势、即制造业回流美国的企业。“我们相信，科技创新与美国国内基础设施的持

续强化相结合，将成为推动投资者实现长期回报的核心动力，”Lilis表示。汇丰印尼客户可通过最低1万美元的初始投资，开始构建全球资产配置。相关交易既可在客户经理的协助下于各分行办理，也可通过汇丰印尼手机银行应用程序即时完成。（asp）

印尼股市行情 2月11日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DSSA	94475	97000	2525	2.67%	802200	77742343
2	SINI	12500	13750	1250	10.00%	770100	10588875
3	ARKO	6800	7950	1150	16.91%	2560700	19190683
4	PTRO	5975	7125	1150	19.25%	235537400	1619075445
5	UNIC	10100	11150	1050	10.40%	54200	583060
6	RATU	5150	6175	1025	19.90%	34109600	195558775
7	UNTR	27475	28450	975	3.55%	7662800	216170443
8	MORA	6150	7025	875	14.23%	2755000	18887373
9	RAJA	3950	4800	850	21.52%	147354700	660881816
10	RDTX	15500	16300	800	5.16%	1500	23138

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DCII	226200	225325	-875	-0.39%	3000	663050
2	CMRY	5750	5425	-325	-5.65%	9362000	51486933
3	LIFE	8500	8250	-250	-2.94%	48600	398888
4	EMAS	7300	7100	-200	-2.74%	41490400	298202965
5	GGRM	16500	16300	-200	-1.21%	556600	9078648
6	INDF	6900	6700	-200	-2.90%	44043400	296692393
7	POLU	20100	19900	-200	-1.00%	14000	278335
8	KONI	2360	2170	-190	-8.05%	324500	725687
9	CASA	1515	1385	-130	-8.58%	410200	581504
10	BSWD	1165	1050	-115	-9.87%	300	315

全球股市			
亚股			
日经指数	57650.54	涨	1286.64
韩国综合	5354.49	涨	52.80
香港恒生	27266.38	涨	83.23
上海综合	4131.98	涨	3.61
欧股			
英国FTSE	10429.04	涨	75.20
德国DAX	24954.84	跌	33.01
法国CAC	8318.19	跌	9.69
荷兰AEX	1006.17	涨	2.03
Http://tw.stock.yahoo.com 11/2/2026 18:48			
美股			
道琼工业	50188.14	涨	52.27
那斯达克	23102.47	跌	136.20
S&P 500	6941.81	跌	23.01
Http://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones 10/2/2026			

证券交易所股价指数		
2026年2月11日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	8290.97	1.96
LQ45	841.94	1.51
JII	571.15	2.68
IDXENERGY	4159.21	5.95
IDXBASIC	2305.34	3.00
IDXINDUST	1945.05	3.92
IDXNONCYC	803.95	0.02
IDXCYCCLIC	1176.54	5.34
IDXHEALTH	1994.41	0.40
IDXFINANCE	1472.42	-0.49
IDXPROPERT	1111.21	1.52
IDXTECHNO	8800.85	1.12
IDXINFRA	2307.34	3.85

黄金行情	
2月11日 ANTAM国营矿产公司报价	
www.logammulia.com *增值税前的卖出	
5克金片：13705000 盾卖出 14510000 盾买进	
10克金片：27410000 盾卖出 28965000 盾买进	

中國銀行 雅加达分行 BANK OF CHINA				
本币结算 (LCS) CNY/IDR 2430		Date: 2026.02.11		
外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR		Time: 09:00:00		
货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	11893.84	11923.84	0.00	0.00
CNY	2432.09	2436.09	2422.09	2446.09
EUR	20012.86	20062.86	0.00	0.00
GBP	22870.64	22930.64	0.00	0.00
HKD	2147.02	2151.02	2141.02	2157.02
JPY	108.76	109.26	0.00	0.00
SGD	13287.54	13317.54	0.00	0.00
USD	16790.00	16810.00	16775.00	16825.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	11819.18	11939.65
CNY	2417.77	2442.46
EUR	19904.23	20105.95
GBP	22851.09	23084.11
HKD	2138.10	2159.61
JPY	107.44	108.54
SGD	13208.23	13342.02
USD	16715.01	16882.99
TWD (google.com报导)		中间价 534.37

ICBC 中国工商银行 (印尼)		
中国快汇 (China Express Remittance) February 11, 2026		
RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2426 卖出；		
USD-RMB 美元-人民币: 6.9038 卖-sell		
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇
		买进 卖出
美元	USD	16745.00 16785.00
新币	SGD	13235.88 13285.88
港币	HKD	2144.13 2149.13
日元	JPY	108.65 109.25
欧元	EUR	19933.96 20003.96
澳元	AUD	11890.29 11940.29
英镑	GBP	22856.23 22946.23
人民币	CNY	2423.64 2428.64

南华早报举办2026年中国会议东南亚论坛 加强印尼作为区域经济中心角色

【本报讯】周二(2月10日)，《南华早报》(South China Morning Post，简称SCMP)在雅加达与印尼工商会(Kadin)和Danantara Indonesia合作，举办“2026年中国会议东南亚论坛”(China Conference：Southeast Asia 2026)，肯定印尼作为区域经济中心在投资、供应链韧性和经济外交方面日益重要的战略角色。

随着中国与印尼战略合作日益紧密，此次会议成为塑造政策对话、加强商业联系，以及推动东盟及周边地区创新的平台。

在开幕致辞中，香港特别行政区前任行政长官梁振英(C. Y. Leung)称，中国坚定反对单边主义和保护主义，并坚定不移地维护多边贸易体系。

“中国国家主席习近平去年提出的全球治理倡议，为面临全球秩序挑战的世界指明了前进方向。这一倡议已获得超过150个国家和国际组织的支持。”他在会议开幕致辞中说道。

印尼经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托(Airlangga Hartarto)称，中国香港是印尼的战略经济伙伴。他表示，中国香港与印尼有着特殊的经济伙伴关系，双边贸易额约65亿美元，并近年来已在印尼投资100亿美元。

艾尔朗加还补充说，中

国香港与东盟之间的自由贸易协定于2020年生效，开启并加强了印尼与中国香港的经济和商业联系。

在受地缘政治变迁、快速的技术发展及其影响塑造的全球格局下，《南华早报》发行人谭卫儿(Tammy Tan)补充说，可靠的关系和专家见解如今是成功的关键。

在数字创新和可信编辑标准的支持下，《南华早报》深入、独立地讲述中国和东南亚的故事，不仅让读者洞察趋势，但能将这些理解转化为实际行动。

“《南华早报》已与印尼工商会建立了战略伙伴关系，这使得关于中国和印尼，分别是世界第二大经济体和东南亚最大经济体的见解交流，能够传达给《南华早报》的全球读者、主要商业领袖和区域决策者。

此次会议的举办是《南华早报》与印尼工商会战略合作的成果之一，

为搭建中国、印尼和东南亚之间的见解交流桥梁，并通过有意义的对话与合作，连接政策制定者、商界人士和投资者。

印尼工商会总主席安因迪亚·诺维安·巴克里(Anindya Novyan Bakrie)强调此次会议对商业合作与投资的相关性。

“我们对中国会议东南亚和《南华早报》成功举办这一汇集政策制定者、商业领袖和创新者的论坛表示赞赏，让他们能够就我们区域的未来进行开放和建设性的对话。

我相信，中国、印尼以及更广泛的东南亚，可以在未来几十年成为全球增长的重要引擎和生产中心。我们可以通过在这个覆盖超过20亿人口的市场中，推动需求、创新和新的商业模式，来成为增长的驱动力。”

Danantara Indonesia作为《南华早报》主办的中国会议东南亚论坛的国



周二(2月10日)，印尼工商会欣塔·卡姆达尼(Shinta Kamdani)，与《南华早报》发行人谭卫儿，和总编辑Chow Chung Yan陪同下，在雅加达出席2026年中国会议东南亚论坛上发表声明。(商报/Muhammad Maan摄)

家主办伙伴。Danantara Indonesia首席投资官潘杜·夏里尔(Pandu Sjahrir)称，Danantara Indonesia是人才库。

“我们的任务是将全球顶尖人才吸引到印尼，以推动本组织向前发展。我们学习中国香港在吸引资本方面的实践，同时加强透明度、法治，并向世界更好地讲述印尼的故事。作为主权基金，我们有一个明确的主要目标：Danantara的管理必须是为了产生利润。公司内不应有政客，管理必须完全专业化。我们也采用商

业判断规则，使决策基于健康的商业考量，而不用担心被刑事定罪。这对于建立信任并将印尼定位为可信的长期全球投资目的地至关重要。”

本次会议日程还邀请了印尼总统气候与能源特使哈西姆·佐约哈迪库苏莫(Hashim S. Djojohadikusumo)、中华人民共和国驻印尼大使馆临时代办周侃、以及中国香港特别行政区政府律政司副司长张国钧，与来自阿里巴巴云(Alibaba Cloud)、汇丰银

行、华为、蚂蚁国际、印尼人民银行、复星健康、富卫集团和华侨银行等跨国公司、金融机构和科技公司的领袖一同出席。

小组讨论涵盖了诸多关键议题，包括中美紧张关系下的战略平衡、中国+1供应链的未来、融资渠道以及数字经济的高速扩张。会议吸引了来自印尼及区域内各国的约500名参与者，同时也标志着中印尼建交75周年，以及印尼在2026年深圳APEC会议前夕，在塑造区域经济合作方面日益重要的角色。(lcm/mm)

WIKA计划2026年3月完成Sepaku水处理厂 目前项目进度达86%



Wijaya Karya公司。

【本报讯】Wijaya Karya (WIKA) 公司通过Sepaku水处理厂(WTP)互联网开发项目，持续展现其支持国家战略基础设施发展的承诺。

截至目前，该项目的实际进度已达86%，并有望于2026年3月按计划完成。

该项目的几个关键进展包括：管道安装已完成96%；2000立方米水库建设已完成75%；以及100米桥梁建设已完成95%。

这些成果体现WIKA在质量、时间和成本方面始终如一地确保项目按计划进行。

日前，WIKA总裁亦兼董事总经理Agung Budi Waskito 透露，该公司正通过运用建筑信息模型(BIM)技术实施施工创新，

以优化管道材料的浪费管理。“这项创新已被证明能有效提高材料利用率，在规划阶段将浪费率从3.0%的容差限值降低至1.9%，在实施阶段进一步降低至1.2%。该策略还有助于更精准、更可持续地控制现场施工。”

他继续解释说，Sepaku水厂互联网项目将成为Sepaku和印尼新首都地区(IKN)区域饮用水系统的支撑。

通过大容量输水网，该项目确保可靠、持续、高质量的原水供应，与此同时减少对易受季节性因素和环境退化影响的当地水源的依赖。

他声称，因此，该项目为实现IKN地区的水安全奠定至关重要的基础。“除了支持印尼新首都(IKN)的发展之外，该项目也将惠及缓冲区内的社区，确保国家发展更加包容和公平。”

展望未来，WIKA的目标是使该项目成为印尼大型饮用水基础设施建设的标杆，同时助力印尼首都(IKN)成为未来宜居、绿色且具有全球竞争力的城市。

该项目有望成为一项具有长远意义的基础设施，为国家的可持续发展提供支撑。(sl)

HAIS启用新船队迎接2026年

【本报讯】Hasnur Internasional Shipping (HAIS) 公司已开始运营其最新船队。该船队包括一艘2000马力的TB Hasnur 27型拖船和一艘10300吨级的BG Hasnur 3313型驳船。

随着这支新船队的投入运营，HAIS公司船队总数达到23艘，进一步增强其运输能力和运营的可靠性。

日前，Hasnur国际航运公司运营总监Laorentina Devi表示，新增TB Hasnur 27和BG Hasnur 3313船队是公司战略部分，旨在保持船队持续的战备状态，俾能满足内河和海河联运航线的运营需求。“这支船队有望提高运输效率，支持客户货物的顺畅配送。”

从技术角度来看，BG Hasnur 3313的载重能力高

达10,300公吨(MT)，而TB Hasnur 27则配备一台2,000马力的发动机，旨在确保在各种作业条件下都能实现最佳且可靠的驳船拖曳性能。

她继续说道，TB Hasnur 27和BG Hasnur 3313的运营体现了公司致力于确保船队始终保持良好状态、高效运作并满足运营需求的承诺。“目前，我们船队共有

23艘船舶，我们有信心在有效控制成本的同时，保持服务的可靠性。”

她补充道，对HAIS而言，加强船队建设是其中期战略部分，旨在提高生产力、服务灵活性，以及在商品航运业的竞争力。

此举也符合公司对卓越运营、良好公司治理和可持续业务增长的重视。(sl)

政府拨款11.92万亿盾 3500万户受益家庭将获得食品援助

【本报讯】政府正式宣布针对2026年2月和3月的食品援助计划，总预算估计达到11.92万亿盾，将瞄准3504万户受益家庭，以在斋戒月期间维持民众的购买力。

经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托(Airlangga Hartarto)解释称，此项干预措施为加强国家经济需求。提供的援助包括每月10公斤大米和2升食用油，持续发放两个月。

“目标受益者为3504万户受益家庭，即来自第1至第4分位(收入群体)的民众。”他于周二(2月10日)在雅加达Gambir火车站举行的新闻发布会上表示。

他表示，政府准备此项经济刺激措施，为推动民众购买力，同时加强需求。

“希望地方政府及相关



周二(2月10日)，经济统筹部长艾尔朗加·哈尔塔托(左二)在国务秘书长普拉塞蒂奥·哈迪(左一)、社会部长赛福拉·尤素夫(右二)，和劳工部长雅慈莉(右一)的陪同下，在雅加达Gambir火车站就2026年开斋节国家宗教节日经济刺激政策召开新闻发布会。

部委/机构也能支持食品援助分发的物流顺畅。”

除了食品援助，政府还准备经济激励政策，即在2026年开斋节国家法定假日期间提供交通票价折

扣，预算金额达到9111.6亿盾，资金来自国家收支预算(APBN)和非国家收支预算。

对于铁路运输方式，政府提供票价折扣，为印尼

铁路公司(KAI)提供的票价的30%。

该折扣适用于2026年3月14日至29日期间的行程，目标惠及120万人次。

对于海运方式，由印尼国家航运公司(Pelni)提供的基本票价折扣为30%，适用于3月11日至4月5日期间，目标惠及44.5万人次。

对于印尼渡轮公司(ASDP Indonesia Ferry)提供的渡轮运输票价，港口服务费部分实行100%的折扣。折扣适用于3月12日至31日期间，目标为94.5万辆车辆和240万人次。

对于航空运输，政府准备17%至18%的票价折扣，适用于经济舱和2026年3月14日至29日期间的国内行程。此折扣目标惠及330万人次。(lcm)

2026年SampoernaFest盛会



Sampoerna银行财务与业务规划总监亨基·苏里亚普特拉(Henky Suryaputra，中)在雅加达举行的“2026年SampoernaFest盛会”上，向获奖者颁发大奖，即汽车抽奖奖品。Sampoerna银行(PT Bank Sahabat Sampoerna)推出“2026年SampoernaFest盛会”，此次活动不仅为企业带来积极影响，尤其为支持中小微企业赋能开辟了更广阔空间，同时还促进印尼金融素养与包容性的提升，并提供数字金融服务相关的教育与便捷渠道。(商报/Hermawan摄)

2026年ERAA业务绩效优化战略

【本报讯】Erajaya Swasembada (ERAA) 公司计划，2026年采取务实且灵活的策略，应对国内电子零售行业的动态变化，实现业务绩效目标。

日前，Erajaya 集团法律顾问及企业事务主管Amelia Allen表示，2026年的财务绩效目标，是基于市场状况和行业整体发展方向制定的，涵盖收入和盈利能力两方面。

Amelia 对记者称，“2026年，我们以务实且灵活的策略来应对市场变化，设定绩效目标。重点在于巩固业务基础，并为

所有利益相关者创造长期价值。”

除了追求增长，ERAA也优先考虑可持续性的业绩质量。ERAA公司管理层强调，每一项目标都与运营战略和行业状况相契合，俾能确保在市场变化中保持竞争力。

她继续解释说，斋月和开斋节的强劲趋势仍是ERAA年度业务周期中的关键驱动因素。

Amelia 表示，虽然如此，ERAA公司并不认为那是实现2026年业绩目标的唯一驱动力。“这个时期为我们提供一个加强与消费者

互动、提升产品曝光度的机会。”

然而，整体业绩的实现仍然基于一项持续的长期性战略。

Erajaya 集团将继续秉持一项长期性的战略，该战略包括创新、强化分销渠道，以及不断提升客户体验。

为能支持该增长战略，ERAA公司也有选择、有节制地筹备2026年的资本支出。投资分配旨在保持扩张与运营效率之间的平衡。“每一项投资决策都基于对长期潜力和运营效率的考量。”

资本支出重点包括优化现有门店网、开设新店，以及加强数字化渠道和配套基础设施。此举旨在确保我们能够满足所有消费者的需求。

与此同时，尽管消费者行为向数字化转型导致竞争日益激烈，但管理层认为，开斋节后全国电子零售行业的前景依然十分可观。

在该情势之下，ERAA认为线上线下渠道的整合、服务质量和客户体验是保持竞争力和把握未来增长机遇的关键差异化因素。(sl)

灵感源自名古屋料理传统 Yes Chef by Holywings推出印尼首款三文鱼火焰料理

【本报讯】Yes Chef by Holywings 餐厅近日推出全新菜单“Salmon Flame Thrower（三文鱼火焰料理）”，号称印尼首创。该菜品灵感源自日本名古屋的饮食传统，仅于雅加达 SCBD Park 的 Yes Chef 餐厅午市时段限量供应。

“Salmon Flame Thrower”选用高品质三文鱼，每三天从日本空

运直送，并以专业火焰炙烧手法处理，以最大程度激发其香气、鲜味（Umami）及口感层次。搭配餐厅自制的海苔黄油与特调酱汁（Tare），整体风味层次分明，口感细腻却不失亲和力。

尽管主角三文鱼来自日本，其余配料皆采用本地食材，体现餐厅对品质与可持续理念的坚持。

Yes Chef主厨兼业主 Adhitia P. Julisianti表

示，该名古屋风格菜单旨在为食客打造一场感官愉悦的午餐体验，融合火焰技法、大胆风味、优质食材与深厚烹饪功底。

他在周二（2月10日）于雅加达举行的菜单发布会上表示：“我们的菜单概念源自日本名古屋，这是雅加达首款三文鱼火焰料理。初衷是让大众无需花费高昂价格，也能享用优质三文鱼。主菜售价仅为12.5万印尼盾，分量十足，适合各个群体品尝。”

他进一步说明，这道料理结合了口感黏润的米饭、火焰炙烧工艺，以及从日本引进的新鲜三文鱼。“特别之处在于我们自制的酱汁与海苔黄油，全部采用新鲜食材。我们也针对印尼市场进行了调整，使其口味更贴近本地消费者，与名古屋原版有所不同。”

在Yes Chef 餐厅内，Salmon Flame Thrower是目前午市时段唯一的火焰料理菜单。Adhitia指出，



选择三文鱼作为主打，是因为印尼消费者更容易接受这种鱼类。

未来，Yes Chef 计划引进更多新菜单，并邀请日本主厨与印尼主厨展开

合作，共同研发全新的午餐料理。

通过此次全新午餐方案，食客可享用包含三文鱼火焰料理、配菜及饮品的完整套餐，价格低于18

万印尼盾。

“如果想在SCBD区域以合理价格享用高品质、独具特色的料理，Yes Chef将是不错的选择，”他说。（mm）



鼓励投资卫生事业合作 印尼副大使出席2026科兴使节新春活动

【北京讯】于周四（2月6日）印尼驻华副大使

梁玉宁（Irene）博士出席2026科兴使节新春活动。



印尼驻华副大使梁玉宁致辞。

此次活动也是她与伙伴国家大使及高级外交官会面的契机，双方就生物医药产业发展及未来医疗健康合作机遇进行了探讨。

2026科兴使节新春活动是一家从事疫苗研发、生产和生产的Sinovac科兴公司。该公司在印尼应对新冠肺炎疫情中发挥了重要作用，尤其是在疫情初期，作为国家疫苗接种计划的疫苗供应商合作伙伴。

在本次活动中，印尼是唯一获得发言机会的亚洲地区代表。副大使梁玉宁对双方已建立的贡献和伙

伴关系表示感谢。

她说，“自新冠肺炎疫情爆发初期以来，Sinovac科兴一直是印尼公共卫生工作的重要合作伙伴。这种合作建立在信任和共同责任的基础上。”

此外，副大使强调，印尼欢迎中国生物技术创新集团的长期投资和合作计划，包括疫苗研发、加强医疗卫生产业生态系统以及提升人力资源能力。

“印尼与Sinovac科兴的合作不仅在应对疫情方面意义重大，而且具有发展成为可持续疫苗研发和创新合作的巨大潜力。”

梁玉宁还强调了通过Sinovac科兴正在进行的和以往的研发创新合作进行知识转移和能力建设的重要性。

她表示，这种合作可以成为印尼加强其国家卫生研究生态系统的战略工具，包括生物技术和疫苗领域的人力资源和研究机构的建设。

此外，副大使强调，此次合作传递的关键信息之一是，需要共同做好准备，应对未来公共卫生面临的各种挑战和威胁。投资于研究、创新和国际合作被认为是增强国家和全

球卫生韧性的关键。

印尼欢迎Sinovac科兴在印尼的投资计划和长期合作，包括疫苗研发、加强医疗健康产业生态系统建设以及提升人力资源能力等领域。展望未来，印尼与Sinovac科兴的合作有望继续拓展，不仅为两国带来切实利益，也将为区域和国际公共卫生事业做出贡献。

Sinovac科兴集团董事长兼CEO尹卫东及其管理团队对印尼驻印尼副大使梁玉宁的到访和相关举措表示欢迎。

（来源：印尼驻华大使馆）



印尼驻印尼副大使梁玉宁，Sinovac科兴集团董事长兼CEO尹卫东和其管理团队合影。



活动现场嘉宾合影。

“中国醒狮之乡” 广东遂溪狮鼓声中的年味

临近春节，一群年轻人在“中国醒狮之乡”广东湛江市遂溪醒狮保护传

承基地努力练习舞狮。伴随着时而激越高亢、时而低沉迂回的锣鼓声，现场



2月10日，广东湛江市遂溪醒狮保护传承基地的年轻人在进行舞狮练习。李祖杰 摄

溢出浓浓年味。

在基地的大厅里，记者见到了国家级非遗狮舞（广东醒狮）代表性传承人李荣仔。被誉为“狮王”的他，正俯身扎制狮头，空气中交织着竹篾的清香与彩漆的味道。

弯折、捆扎、固定……只见他的手指在纵横的竹条间游走，手中的狮头骨架已初显雄姿，巨大的轮廓在光影中延伸。

“狮头的魂，从选竹那一刻就定下了。”李荣仔从成堆的竹料中抽出一根，篾刀轻划，竹条应声而开，发出清脆声响。

每年新春佳节，是李荣仔和他的龙狮队最忙的时候。他告诉记者，年少

时，他跟随父辈学艺，那时候条件简陋，但制狮、舞狮的心是虔诚的。“最怀念的，是除夕前为狮头点睛开光的时刻——新扎的狮头被恭敬请出，朱砂笔落于瞳仁，鞭炮与锣鼓齐鸣，刹那间，狮头就有灵气了。这份赋予静物以生命的神圣感，成为我传承制狮、舞狮技艺的初衷。”

如今，轻便的工业制品占据市场，李荣仔却始终守护着手工狮头的“气”与“骨”。

“机器生产的狮头虽然规整，但比不上手工制作的神韵。”李荣仔托起一具完成裱糊的狮头坯，对着光缓缓转动。“你看

这弧度，每一根竹篾的张力都不同，为的是舞动时能与舞者同呼吸。”

李荣仔还指着狮头额顶一处加固的竹结说：“这里要多绕几圈，经得起跳跃磕碰。老话说，一个好狮头，要能传三代人。”

在李荣仔的会客厅里，既有传统的狮头成品，也有他为年轻学员设计的小型练习狮头，甚至还有融入现代设计的文创狮头摆件。

按李荣仔的说法，“年轻人觉得有趣、有用，手艺才能真正‘活’下去。”他创新制作工艺，让狮头更轻便且坚固，并带领遂溪醒狮登上国内外大小舞台，让古老技艺持

续迸发活力。

在狮头工作坊一角，几名年轻学员正在为狮头坯上浆。一位年轻学员说：“以前总觉得制作狮头很简单，现在才懂得一竹一纸里，有力学，有美学，更有我们自己的文化密码。”

据了解，李荣仔及其团队制作的醒狮年销售超过一万只，其中逾两成漂洋过海，远销至欧美、东南亚等20多个国家和地区。这些色彩斑斓的狮头，不仅是节庆的道具，更成为连接游子与故土的文化纽带，将遂溪的竹香、鼓韵与那份熟悉的年味，传遍世界各地。

（作者 梁盛 汪楚卉）

外交部：中方反对美方为自身重启核试验编造借口

【新华社北京2月11日电】就美国副国务卿迪南诺日前关于中国核政策的言论，外交部发言人林剑11日表示，美国持续歪曲抹黑中国核政策，本质上是美国谋求核霸权、推卸自身核裁军责任的政治操弄，中方反对美国为自身重启核试验编造借口。

当日例行记者会上，有记者问：据报道，美国主管军控事务的副国务卿迪南诺在日内瓦裁军谈判会议全面阐述美国核军控主张，呼吁中国加入多边核军控和战略稳定对话。美方还指控中方曾于2020年6月开展核爆炸试验。请问中方对此有何评论？

林剑说，中方注意到有关报道，美方立场了无新意。美国持续歪曲抹黑中国核政策，本质上是美国谋求核霸权、推卸自身核裁军责任的政治操弄，中方对此坚决反对。

“美国是国际核秩序和全球战略稳定的最大乱源。”林剑强调，在军控领域，美国放任《新削减战略武器条约》到期失效，严重侵蚀大国互信，冲击全球战略稳定。美

方执迷于首先使用核武器政策，耗费万亿美元升级“三位一体”核力量，打造全球反导系统，推进前沿部署战略资产，在核不扩散问题上奉行“双重标准”，破坏全球战略平衡与稳定，损害国际和地区和平与安全。

他说，美国作为拥有庞大核武库的国家，理应履行特殊、优先核裁军责任，这是国际社会共识。在《新削减战略武器条约》问题上，中方已多次阐明立场，希望美方顺应国际社会期待，同俄罗斯恢复战略稳定对话，讨论条约后续安排。

“美国指责中国开展核爆炸试验，毫无事实依据，中方反对美国为自身重启核试验编造借口。”林剑说，中方敦促美方重申五核国“暂停核试验”承诺，维护全球禁止



2026年2月11日外交部发言人林剑主持例行记者会

核试验共识，以实际行动维护国际核裁军与核不扩散体系。

他表示，中国始终坚持走和平发展道路，奉行自卫防御核战略，核政策保持长期稳定性。中国将继续为维护国际和平与安全发挥建设性作用。

中方：日本军国主义强征“慰安妇”罪行铁证如山不容否认

【中新网北京2月11日电】外交部发言人林剑11日主持例行记者会。

有记者提问：我们注意到，联合国人权理事会“妇女和女童歧视问题工作组”等多个人权特别机制联合向日本政府发送指控函，严重关切日本剥夺“慰安妇”受害者寻求真相和赔偿的权利。中国等“慰安妇”受害者所在国也纷纷应特别机制要求，提供了支持性材料和评论，已在联合国人权高专办网站发布。能否进一步介绍有关情况？

林剑：强征“慰安妇”

是日本军国主义犯下的严重罪行，是对相关受害者权利的严重践踏，铁证如山，不容否认。国际社会对这一罪行表示强烈愤慨。

长期以来，日本国内始终有部分势力妄图否认甚至篡改强征“慰安妇”历史。中方对日方对待侵略历史不端正、不老实的错误态度和做法严正关切，此次再次表明了立场。日方应深刻反省侵略历史，深刻反思其罪行给受害者带来的深重灾难，以诚实和负责任的态度妥善处理强征“慰安妇”等历史遗留问题，以实际行动取信于亚洲邻国和国际社会。



11日，韩国首尔民众在象征“慰安妇”问题的少女像前集会，要求日本正视历史并道歉。（共同社）

马克龙：欧洲须警惕美国持续“威胁和恐吓”

【新华社北京2月11日电】法国总统马克龙警告说，欧洲应为与美国关系的持续紧张做好准备，不可对美一味妥协。

据《世界报》《经济学家》《金融时报》等多家欧洲媒体10日报道，马克龙在接受这些媒体采访时表示，美国在格陵兰岛、贸易等方面对欧洲的威胁看似“有所缓和”，但欧洲不应将此误判为双方紧张关系发生了“持久转变”，美国的“威胁与恐吓”仍将持续。

马克龙说，特朗普政府“公开反欧”并寻求欧盟“解体”，预计双方紧张关系会再次加剧。

他强调，欧洲不能对美国一味妥协。“当面临（美方）公然挑衅时……我们不应退让妥协。过去数月，我们尝试了这种（妥协）策略，但并未奏效。更重要的是，这会导致欧洲在战略上加深依赖（美国）。”

马克龙主张“简化并深化欧盟单一市场”，推动贸易伙伴关系“多元化”。他再次呼吁欧盟进行大规模投资，并挑战美元的霸权地位。

从对欧盟挥舞关税大棒，到强迫欧洲盟友



1月20日，法国总统马克龙在瑞士达沃斯举办的世界经济论坛2026年年会上讲话。新华社记者连漪摄

大幅增加军费；从要求欧洲承担乌克兰安全保障“主要责任”，到多次强调不排除武力夺取格陵兰岛……特朗普政府的“美国优先”不断冲击欧美关系。

路透社分析指出，美国觊觎格陵兰岛导致跨大西洋关系恶化，欧洲国家正“联合自强”，寻求摆脱对美国的依赖。德国总理默茨日前敦促欧洲认清跨大西洋关系现状，对欧美关系“美好过往”的怀念与追忆“无助于改变现实”。

伊朗总统：不寻求核武器并准备接受核查



当地时间2月11日，佩泽希齐扬在伊斯兰革命胜利纪念日游行活动上发表讲话。图自：外媒

【新华社德黑兰2月11日电】伊朗总统佩泽希齐扬11日表示，伊朗不寻求核武器，并准备接受任何形式的核查，但不会在过度要求和公正面前退让。

佩泽希齐扬当天在首都德黑兰举行的伊朗伊斯兰革命胜利47周年庆典活动上说，美国和部分欧洲国家通过其行为和言论筑起“不信任之

墙”，加之美国要求过高，这导致伊美间核谈判不能迅速取得进展。佩泽希齐扬还说，“地区问题应由地区国家来解决，而不应由域外力量来解决”。他表示，伊朗正加强与多个地区和国际组织的关系，并感谢土耳其、卡塔尔、阿联酋、沙特等国家防止紧张局势升级的努力。



资料图：拉夫罗夫。

俄外长：俄罗斯愿通过对话解决乌克兰问题

【中新网2月11日电】俄罗斯外长拉夫罗夫10日在首都莫斯科说，俄罗斯愿寻求通过对话解决乌克兰问题。

据俄罗斯外交部网站消息，拉夫罗夫当天在俄“外交工作者日”庆祝活动中发表讲话说，在乌克兰问题上，俄方寻求对话，并以俄美元首阿拉斯加会晤达成的共识为基础加以解决。

拉夫罗夫表示，俄方将继续基于《联合国宪章》宗旨和原则构建多极世界的努力，并将坚决反对双重标准、暗箱操作、新殖民主义和霸权主义等。

拉夫罗夫说，俄方将继续优先发挥与中国、印度、巴西、埃及、南非等战略伙伴的关系潜力，并将与志同道合者一起，加快建立能够应对制裁的贸易投资、货币金融和物流协作机制。

欧洲议会通过900亿欧元乌克兰援助贷款

【新华社布鲁塞尔2月11日电】当地时间2月11日，欧洲议会会议长梅措拉表示，欧洲议会当天表决通过了一项对乌克兰的财政援助方案，该方案准备在2026至2027年度向乌克兰提供900亿欧元的欧盟援助贷款。

据外媒报道，本月4日，欧盟各成员国就向乌克兰提供900亿欧元援助贷款方案的细

节达成一致。欧盟委员会在新闻公报中表示，其中600亿欧元的资金将用于乌克兰的国防需求，另外300亿欧元将用于乌整体国家预算。

欧洲理事会去年12月发布公告，批准在2026至2027年度向乌克兰提供900亿欧元贷款，以满足乌克兰未

来两年的军事与经济需求。



欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窝

扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信賴
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡

精心挑选, 专业烘焙

印尼特产

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房,内设冲房,冷热器
冷气, 床, 衣橱
联系WA: 083879197878
看视频, 外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地区一万平方米。
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub: 081219861369

沉香-保真! 保真!

专业做沉香, 只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香, 我们沉香
分几种品质, 开发票, 包过关。

手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产

★沉香 (手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)
★东革阿里 (5年或50年都有)
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 碎渠
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑檀, 琥珀
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等

我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作
请联系: 085210692258 加我微信

办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像
建筑许可证, 工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱: pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站

延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題

微信: [QR Code]

印尼语补习老师
教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA,
CENTRAL PARK 附近地区
(可靠, 安全, 信任, 无中介)
微信: wonderfullndonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱: wonderfull0east@gmail.com

征聘
Lowongan

征聘经理助理
- 女性25-35岁, 长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑 (无工作经验者, 一律欢迎)
寄履历表: t.translate@gmail.com

请看: [QR Code]
www.shangbaoindonesia.com

产品
Produk

出售 印尼碑碑手镯

扫一扫二维码

中记载碑碑有镇心安神凉血降压的功效
经长期配带对人体有益, 有增强免疫力、
防止老化、稳定心律, 改善失眠等功效。
碑碑同时具有极高的药用价值: 降血压、
安神定惊, 特别对咽喉肿痛, 碑碑可护身健
体, 延年益寿, 藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物, 联系: +6281219861369

独家出售 金田黄原石

金田黄产自印度尼西亚爪哇岛的
苏加武眉的山上水田下, 由于
这种石头在未经加工时, 看上去
很像是肥皂, 被称为“肥皂石”
金田黄原石及其制品的价格,
也进入了加速上冲阶段。
联系: 085213956789

推动印尼椰浆出口

印度尼西亚驻华大使出席深圳咖啡馆开业仪式



周浩黎大使致辞。



瑞幸咖啡董事长黎辉致辞。

【中国深圳讯】2026年2月8日（星期日）印度尼西亚驻华大使周浩黎与瑞幸咖啡董事长黎辉及瑞幸咖啡中国联合创始人及总裁郭谨一共同出席为瑞幸咖啡在中国大都市深圳开设的第3万家门店揭幕仪式。

印度尼西亚驻华大使出席此次开幕仪式，标志着印尼与瑞幸咖啡之间日益紧密的合作伙伴关系。作为中国最大的咖啡连锁品牌之一，瑞幸咖啡自2021年推出以来，其畅销产品之一“椰浆拿铁（coco latte）”所使用的正是来自印度尼西亚的椰浆原料。

根据瑞幸咖啡的销售数据，仅在2025年一年，“椰浆拿铁”销量就已超过14亿杯。

周浩黎大使在致辞中表示：“让我觉得瑞幸咖啡与众不同的是，每一口椰浆拿铁都能品尝到来自印度尼西亚的风味。”

为了加强印尼椰子供应合作，在2025年3月，瑞幸咖啡开始与中苏拉威西省邦盖县政府开展合作，该县是瑞幸咖啡最大的供应地之一，除了椰浆之外，瑞幸咖啡方还表示，除了使用当地的咖啡豆，瑞幸还从印尼、巴西、哥伦比亚和埃塞俄比亚进口最优质的咖啡豆。

印尼是世界最大的咖啡和椰子生产国之一。根据中国海关总署的数据，在2025年，印尼对中国的咖啡出口在显著增长，在2025年印尼对中国的椰子出口已超过2.45亿美元。

作为中国最大的咖啡连锁品牌，瑞幸咖啡已将业务扩展至新加坡（约60家门店）、马来西亚（约40家门店），并于2025年夏季在美国纽约开设了第一家门店。瑞幸咖啡今年计划将门店数量增至40000个。

（来源：印尼驻华大使馆）



瑞幸咖啡董事长黎辉（左一），瑞幸咖啡联合创始人、首席执行官郭谨一（右一）向印尼驻华大使周浩黎（中）、巴西出口投资促进局亚太区总经理维克多（左二）、哥伦比亚驻广州总领事安雅（右二）赠送纪念礼物。



周浩黎大使，董事长黎辉和联合创始人郭谨一自拍拍照。



参观咖啡店。



剪彩仪式。



共同合影。

本报谨向历来关心、支持与真诚合作的各界社会人士、商业机构、广告客户和忠诚读者致以诚挚的谢意和由衷的感激。

至诚恭贺

2026 丙午馬年

吉祥如意 富贵連年

印度尼西亚 商報 印度尼西亚商报

INDONESIA SHANG BAO

全体同仁 敬贺

感謝函

尊敬的各位社會賢達，華社領導，工商企業界，親朋好友：

值此小兒 游永輝創立的 acaraki 品牌位于 PIK2 的新店于 2026 年 2 月 4 日星期三 順利開業之際，我們夫婦懷着最誠摯的心情，向各位表達最深切的感謝。

自 2018 年創立以來，acaraki 始終以推廣印尼寶貴的非物質文化遺產——Jamu 《傳統草藥》為己任，積極探索獨特方式，讓傳統在現代生活中煥發新活力。

此次新店采用純柚木構建，融合爪哇傳統建築風格與精美木雕藝術，成為文化傳承的實體象徵，這離不開各位長期以來的關懷、指導與鼎力支持。

開業之際，承蒙各位厚愛，或登報表賀，或惠贈花牌，撥冗親臨，令新店蓬華生輝，喜慶氛圍濃厚。各位的深情厚誼與真誠鼓勵，是我們全家及 acaraki 團隊繼續前行、深耕文化的巨大動力。再次衷心感謝各位的厚愛與支持！祝願各位身體健康，事業昌隆，闔家幸福！

此致
敬禮！



acaraki®
THE ART OF JAMU

游繼志 胡素丹

率男

游永輝

偕眷 謹上



那明信片是不是那个男人寄来的？

她真的很喜欢那个男人吗？

法兰克纳闷着，只不过是一张明信片而已，真值得她这么高兴，看了一次又一次？

难道他天天对她嘘寒问暖，竟比不上一个不负责任的男人和一张明信片？

爱情真是奇妙又难以理解啊……

他从来没见过黎安忆脸上露出那么温柔的笑容，尤其是

对他。

看来他大概真的要输给那个不负责任的男人了。

算了，谁叫他是齐齐的亲生父亲呢。

X X X X X

台湾。

台北某家知名教学医院。

会议室里坐满了人，有好些还是偷偷溜进来的医学系学生，想趁这个机会多了解一下国外的医疗体制。

随着幻灯片一张张的播放，戴翊齐已经显得有些疲累的声音不断叙述着：「英国的医疗体制除了少部分私人医疗诊所外，所有医院全部靠政府补助，近几年下来品质每下愈况，除了之前早有的弊病……一病人须等待长时间才能看诊之外，最近更出现相当严重的院内感染。」

幻灯片换了另一张，那是一张英国当地报纸的简报。

「Leslie Ash，四十四岁，女演员，今年四月因为与丈夫做爱

太过激烈而导致肋骨轻微断裂并住院，之后遭到Methicillin–Sensitive–Staphylococcus Aureus感染，简称MRSA，又称为Superbug。她的神经系统遭到破坏，腰部以下几乎全部瘫痪……」

底下的教授与医生们开始细细讨论，偷溜进来的学生更是张大了眼，只是他们惊讶的是居然有人做爱可以做到肋骨断裂送医院？

「英国去年便有五千人受到MRSA严重感染，而且这个数据还在不断攀升。英国政府虽然极力挽救，但似乎无能为力；MRSA药性相当强，所有医院主要使用的抗生素对它几乎都无效，只能用静脉注射Vancomycin治疗，但这种抗生素毒性也很高，对人体会留下严重的后遗症。」

■ (77)



今夜；我想让心去旅行。

放下疲惫；卸下装备；

乘着云和着风。

轻轻的让心灵舒展在每一朵弹去尘埃的花蕊。

生命的脆弱里；

我愿意用低到尘埃里的双手拥抱一草一花的枯萎与悲喜。

一等女茶师



她揉捻动作俐落，与老师傅的动作丝毫不差。

姜岱阳静静的凝睇她。

在人前，她清丽沉静，在与家人同处时，她更为鲜活。一双明眸带着狡黠，相当灵动，他更喜欢卸下心房的后者。

「妹妹的揉茶功夫真好。」他说。

一旁陪同过来的老管事忍不住开口，「二少爷，莹姑娘一手炒茶功夫是这里最厉害的呢。」

「是啊，二少爷，大小姐眼睛可利了，观

钻空子，送来次等茶

交货，殊不知大小姐的鉴茶功夫也是一等，当下挑出有问题的茶叶，有劣茶也有虫伤或病芽的，那茶商最后落荒而逃呢。」

这件事姜岱阳其实知情。

虽然远行在外，但他一直派人关注她的动向并向他报告，对她经历的事可是如数家珍。

那名茶商被揭了短，死不承认，还污蔑她泼脏水，事后又想甩袖离去。

吕芝莹虽年少，却霸

气直言，「欺我年幼，想蒙混过关，事不成，又恼羞成怒诬我晨光商誉，请燕掌拒去报官，咱们让公家来公断。」

也是这件事，让年仅十四岁的吕芝莹一战成名。

当年她是被惹怒才呈现霸气一面。

这两年她可是以沉静形象示人，眼下掀起当年事。

她粉脸羞红，连忙带着姜岱阳前往烘茶区参观。

一路来到最后的东区，这里规划了一间间茶院，有一等茶师专用的制茶处。

都是名贵的茶品，身边有二等茶师辅助，这些二等茶师是从茶徒们之中提拔上来的。

茶徒人数都有上百名，显见晨光是有计划的在栽培人才。

两人绕了一圈下来，姜岱阳看时间仍早，就往茶园走去。

示意跟着的小厮丫鬟都别跟着，他好久没跟她独处。

夏日的风在山间清凉许多。

两人慢慢走在茶园间，大多是姜岱阳在说着这些年在外的见识。

■ (58)



吕麟道：“你们这些人，我全然记得了，若是再犯在我手中，绝不放过，还不快给我滚吗？”

那些人听得有了生路，连忙抱头鼠窜而去，片刻间，大厅中已然剩了吕麟一个人。

吕麟心知，自己赶走了这些人，不消多久，又有人会以峨嵋派的名义，在此聚居，要使这种情形根绝，当然首先，要灭了六指琴魔，方有可能！

他坐了没有多久，便听得大厅门口，有人高宣佛号之声。

吕麟抬头看去，只见一个身材壮大，满面皱纹的僧人，腰间挂着一串，足如婴儿拳头大小，精光闪闪的大钢珠，手中握着一柄月牙短铲，大踏步地向大听之内，走了进来。

吕麟早已听得有人讲起西域凶僧，天行大师之名，知道天行大师一柄月牙铲，和七十二枚天雷钢珠，极是厉害，绝对不像大力神潘武那样，可以在谈笑之间，便自应付得了。

因此，吕麟一见也出现，便已然有了戒备。

天行大师一进来，四面一看，道：“施主莫非便是吕麟吗？”

吕麟“哼”地一声，道：“难得你还知道我的名字！”

天行大师道：“出家人慈悲为怀，更念在你过去也是峨嵋俗门人物，网开一面，快快下山去吧！不然，可得将你押赴至尊宫去了！”

吕麟一听，已然怒火往上冲。但是他却仍然竭力按捺，并不发作，只是将金刚神指指力蓄定，以待伺机一击。

他冷冷地道：“好不要脸的东西，你有什麼资格，敢称峨嵋僧门掌门？别人可以放过，你却难逃小爷之手！”

天行大师哈哈大笑，道：“好大的口气，闻得你身怀金刚神指绝技，连鬼圣盛灵，也伤在你的手下，不妨一试！”

吕麟早已蓄定了九成指力，一等天行大师讲完，大喝一声，道：“那你接住了！”

身子陡地站起，一式“一柱擎天”，指风“轰”地一声，已然向天行大师，疾袭而出！

天行大师身形陡地一晃，向外避去，但吕麟指风的去势，实在太疾，他一侧身间，但肩头之上，仍然被指风撞了一下。

那一下，已令得他身形，一个踉跄，向外跌出了半步！

而吕麟的指力，向前直撞而去，一声巨响，将对面的一堵墙，撞出了一个

大洞！

天行大师本来，自持多年苦练，对方只是一个二十不到的年轻人，一定不是对手，直到吕麟一指，显出了如此威力，他才心中，大是骇然！

他哪里还敢存轻敌之念？身形连转间，手中月牙铲，晶光闪闪，已是一连三招，攻了过来。

吕麟“噫”地一声，抽出了紫阳刀，紫光缭绕之中，便已还了天行大师三招！

吕麟所用的三招，正是“飞虎三式”，刀光霍霍之中，只听得“铮铮铮”三声响，两件兵刃，在电光石火之间，相交三次。

天行大师只觉得手上一轻，连忙抽身後退时，只见月牙铲两边的月牙，已经为紫阳刀削去！

天行大师心中不禁大惊，一伸手，便又将项间的钢珠，摘了下来。

右手连连三挥，三枚老大的钢珠，各自荡起一溜虹光，迳向吕麟上中下三路，电射而至。

吕麟见对方暗器，如此之大，来势又如此之疾，倒也不敢怠慢，足尖一点，先自避开了两枚，一举刀，向第三枚砸了过去。

“铮”地一声，火星四冒中，也已将那一枚钢珠，齐中劈为两半！

可是就在此际，不等他双足落地，天行大师怪啸声中，又是四枚钢珠，电射而至。

■ (302)



可是深一层探索，却又是扑朔迷离，全不可解。

红绫已经有点不耐烦起来：“我们总不能一直看守着它啊！”

我知道红绫口中的“我们”，是指她和神鹰而言。

去。

第九章 监视

温宝裕的巨宅，是陈长青留给他

并非指她和我们等人。

我还没有回应，温宝裕已经找出了一捆绳子来。

我道：“只怕绑不住它，得去找一个铁笼！”

温宝裕道：“有铁笼，我去拿！”

他一阵风也似，卷了出

的。

规模极大，上下五层，还有地窖，里面甚么都有，有铁笼，也不足为奇。

我仍然盯着那母鸡看，它仍然一动不动。

我思绪紊乱，不免又有“入魔”之想：“这怪鸡，要是真的成了精，幻化人形，不知会是个什么样的？”

白素笑道：“当然是一个美女……大多数的妖精都是美女，要不然，妖精怎么在某些女人的语言之中，就成了美女的代名词了呢？”

我又道：“何可人她……”

我只说了一半，就被我自己的想法，吓了一跳，所以住了口。

白素也怔了一怔，这才道：“你的意思是，何可人她，她……她……”

白素也无以为继，因为这种事，平

时在生活中都不会出现，自然用语言也较难表达。

我却已明白了她知道了我的想法，所以用力点头。

白素吸了一口气：“她……发现了那些鸡全成了精？”

我自己也感到那太荒诞了，所以反问：“你看有这个可能吗？所以她才把它们都编了号，把它们送到市场去宰杀，又不让其中有一只漏网！”

白素在思考我提出的这一点假设，这时那母鸡忽然站了起来，又抖了抖身上的羽毛。

它发出了一串古怪的声响，听来竟然有点像是冷笑。

不管怎样，那母鸡这时的动作，是对我和白素对话的反应，应无疑问。

■ (70)

上任仅8个月！热刺官宣解雇52岁主帅 带队近8轮不胜+距降级区5分



北京时间2月11日，英超劲旅托特纳姆热刺队官方宣布，52岁的丹麦籍主帅弗兰克正式下课。本赛季英超传统“big6”中已有三队换帅，分别是曼联、切尔西和热刺。

热刺官方表示：衷心感谢弗兰克所做出的贡献，并祝愿他未来一切顺利。热刺正在研究各种可能的应急方案，以取代这位52岁的丹麦人。

去年6月，热刺官宣弗兰克担任球队主帅，接替此前被解雇的波斯特科格鲁。据当时媒体的报道，热刺为了挖来弗兰克，向布伦特福德支付了1000万英镑解约金。

然而本赛季至今弗兰克带队战绩相当糟糕，英超26轮后热刺7胜

8平11负仅积29分，仅比降级区高出5分，距离榜首的死敌阿森纳则多达27分。

在11日凌晨主场1-2不敌纽卡后，球队近8轮联赛不胜，仅取得4平4负的战绩，而近17轮比赛只取得2场胜利，最终忍无可忍的热刺高层，选择在带队仅8个月的情况下，解雇这位丹麦名帅。

欧冠方面，是弗兰克带队为数不多的亮点，热刺联赛阶段5胜2平1负，最终以第4的身份直通16强。

英超：切尔西2-2逼平利兹联



【美都新闻网2月11日】雅加达时间2月11日凌晨，2025-26赛季英超联赛第26轮，切尔西坐镇斯坦福桥球场迎战利兹联。最终切尔西2-2利兹联，英超4连胜终结。

据直播吧消息，第8分钟，古斯托侧面铲倒古德蒙德森，吃到黄牌。

第12分钟，利兹联前场任意球机会，球罚向禁区，贾斯汀头球攻门没能给罗伯特·桑切斯制造威胁。第15分钟，阿昌庞拼抢中放倒阿隆森，吃到黄牌。

第24分钟，安德雷·桑托斯向前传球，帕尔默得球转身送出直塞，若昂·佩德罗前插，禁区内面对达尔洛左脚挑射得手，切尔西1-0利兹联。

第34分钟，切尔西前场左侧肋部打出配合，恩佐送出挑传，若昂·佩德罗禁区内胸部停球后转身低射，稍稍偏出立柱。

第42分钟，埃斯特旺右路突入禁区后小角度射门，稍稍高出。

上半场伤停补时3分钟，半场结束，切尔西暂1-0利兹联。

下半场开始，第51分钟，帕尔默做球，埃斯特旺得球摆脱后弧顶处一脚

低射，稍稍偏出立柱。

第56分钟，罗伯特·桑切斯后场长传，若昂·佩德罗得球突入禁区，被比约尔从身后推倒，主裁判判罚点球。

第58分钟，帕尔默主罚点球，这球他助跑后大力低射下角，达尔洛猜错方向，切尔西2-0利兹联。

第65分钟，杰登·博格突入禁区，被回防的凯塞多撞倒，主裁判鸣哨，手指向点球点，利兹联获得点球。

第67分钟，恩梅查主罚点球，这球他的射门力量很大，罗伯特·桑切斯猜错方向，利兹联1-2切尔西。

第73分钟，利兹联进攻造成切尔西禁区内发生混乱，乱战中奥卡福打空门得手，不过这球杰登·博格有手球嫌疑，但主裁判仍认定进球有效，利兹联2-2切尔西。

第86分钟，内托右路传中送后点，这球直接出了底线。

第90+4分钟，凯塞多与古斯托打出配合，随后低平球横传门前，帕尔默非常好的机会包抄射门打高了。全场比赛结束，最终切尔西2-2利兹联。

意杯：那不勒斯总比分7-8科莫无缘意杯半决赛

【美都新闻网2月11日】雅加达时间2月11日凌晨，意杯1/4决赛，那不勒斯坐镇马拉多纳球场迎战科莫。90常规时间比赛结束，那不勒斯1-1科莫，双方进入点球大战。全场比赛结束，那不勒斯7-8科莫。

据直播吧消息，第37分钟，奥利维拉禁区内踢倒巴图里纳，主裁判判罚点球。第39分钟，巴图里纳主罚点球打球门左下角命中！那不勒斯0-1科莫。

巴图里纳点球射破门回放。

第46分钟，霍伊伦前场直塞，维尔加拉插上单刀突入禁区，面对门将冷静低射破门！那不勒斯1-1科莫。

维尔加拉破门回放。90分钟内战平，双方进入点球大战。

科莫第一罚，达库尼亚点球命中！

那不勒斯第一罚，波利塔诺点球命中！

科莫第二罚，杜维卡斯点球命中！

那不勒斯第二罚，卢卡库主罚踢偏！

科莫第三罚，巴图里纳点球命中！

那不勒斯第三罚，斯皮纳佐拉点球命中！

科莫第四罚，佩罗内点球被瓦尼亚亚扑出！

那不勒斯第四罚，桑托斯点球命中！

科莫第五罚，斯莫西奇点球命中！

那不勒斯第五罚，埃尔



马斯点球命中！

科莫第六罚，卡洛斯点球命中！

那不勒斯第六罚，门将瓦尼亚亚点球命中！

科莫第七罚，沃伊沃达点球命中！

那不勒斯第七罚，古铁雷斯点球命中！

科莫第八罚，肯普夫点球命中！

那不勒斯第八罚，洛博特卡点球被布特兹扑出。

文班亚马40+12马刺痛宰湖人5连胜 布朗尼12+6

【网易体育讯】NBA常规赛继续进行，洛杉矶湖人队（32胜21负）遭遇连败。文班亚马得到40分和12个篮板，他率队上半场就确立大比分优势，圣安东尼奥马刺队（37胜16负）在客场以136-108大胜缺少多位主力的湖人队。马刺队收获5连胜，湖人队遭遇2连败。

马刺队的文班亚马得到40分和12个篮板，布莱恩特得到16分和4个篮板，哈珀得到15分和6次助攻，巴恩斯得到11分。

湖人队的肯纳德得到14分和5次助攻，蒂米得到14分，海耶斯得到13分和4个篮板，布朗尼得到12分、3个篮板和6次助攻，拉拉维亚得到10分。

背靠背出赛的湖人队缺少勒布朗、东契奇、里夫斯、斯马特等主力。文班亚马开赛后就迅速开启攻击模式，连中2个三分球，一人独取14分率队以17-4领先。巴夫金和拉拉维亚各中三分缩小差距，福克斯两罚全中，文班亚马连投带罚拿下4分，马

刺队把优势拉回到两位数。拉拉维亚再中三分，文班亚马又得4分，巴恩斯也跳投命中，首节还有3分20秒时马刺队以35-22领先。之后两队各打成几次进攻，福克斯突破扣篮率队以8-2的小高潮结束首节，马刺队以47-30领先17分。

哈珀连进两球，他率队连得6分开始第二节，马刺队领先23分。拉拉维亚突破暂时止血，文班亚马和福克斯又得6分，马刺队以59-32领先。海耶

斯连进两球，布莱恩特、巴恩斯联手投进3个三分球，文班亚马也中投得手，马刺队把优势拉开到30分。湖人队连追7分，布莱恩特保持进攻状态又得4分，哈珀突破得手，马刺队以78-50领先。布朗尼-詹姆斯三分命中，文班亚马连扣带罚拿下4分，半场结束时马刺队以84-55领先。

马刺队的文班亚马上半场得到37分和8个篮板，布莱恩特得到14分；湖人队的拉拉维亚得到10分。

第三节开始后双方交替得分，尚帕尼和巴恩斯合取5分，马刺队以95-61领先34分。肯纳德回敬三分，湖人队还击5分阻止差距拉大，文班亚马三分命中，瓦塞尔连进两球，第三节还有3分40秒时马刺队以104-68领先。范德尔特回应三分，哈珀和瓦塞尔又合取7分，马刺队把优势拉开到40分。大比分领先的马刺队有所放松，蒂米三分中的率队连追7分结束第三节，湖人队以81-115落后。

大比分差距让第四节开始后双方尽遣替补，蒂米非常活跃独得7分，他带领球队打出15-2的反击高潮，湖人队追至96-117。约翰逊和麦克劳夫林联手5分，马刺队稳住领先局势。剩余时间双方替补打完，最终马刺队以136-108大胜。

马刺队首发阵容：福克斯、卡斯尔、瓦塞尔、尚帕尼、文班亚马。

湖人队首发阵容：巴夫金、肯纳德、拉拉维亚、八村、海耶斯。

24小時
棺車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

<div>VIP B座</div> <div>BONG MAN KIE</div> <div>女75岁</div> <div>安葬于CITAYAM DEPOK坟场之阳</div>	<div>DELUXE-6座</div> <div>ELISABETH TANG</div> <div>MEI JIN</div> <div>女86岁</div> <div>02月13日 11:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>日葵花座</div> <div>MUIS NAWAWI</div> <div>女88岁</div> <div>02月14日 10:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>富贵花座</div> <div>SURI WATI</div> <div>女67岁</div> <div>02月13日 08:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>玫瑰花座</div> <div>LEO HERMAN WIJAYA</div> <div>(INYO THIAM HOK)</div> <div>男67岁</div> <div>02月13日 10:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>菊花座</div> <div>TINNY</div> <div>女73岁</div> <div>02月13日 07:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>
<div>金香花座</div> <div>NURWATY</div> <div>女87岁</div> <div>02月14日 出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>玉兰花座</div> <div>LIVIA TANG</div> <div>女43岁</div> <div>02月13日 13:00出殡</div> <div>火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>百合花厅</div> <div>PASKARIA</div> <div>女57岁</div>	<div>第15座</div> <div>BUDI MURSALI</div> <div>男84岁</div> <div>火化于王宫火葬场</div>	<div>第18座</div> <div>SUNG SAUW MEUW</div> <div>男65岁</div>	<div>第20座</div> <div>YUNI</div> <div>女67岁</div> <div>02月13日 10:00出殡</div> <div>火化于王宫火葬场</div>

上海进博会代表团拜访印尼中华总商会 诚邀参加第九届进口博览会

【本报周孙毅报道】2月11日下午，中国上海进博会代表团一行四人，在国家会展中心（上海）有限责任公司总裁助理章伟民率领下，拜访印尼中华总商会，受到张锦雄总主席、辅导主席林文光等理事的热情接待。双方就推动印尼华商积极参与中国国际进口博览会（进博会），协助印尼优质产品进入中国市场等议题深入交流，共商深化中印尼经贸合作新机遇。

张锦雄在致辞中对代表团一行表示热烈欢迎，并介绍了商会的发展情况。他指出，印尼中华总商会自2001年复会以来，始终秉持“团结华商企业，推动印尼经济建设”的宗旨，

在全国设有多个分会，会员企业涵盖制造业、矿产、建筑、金融、物流、零售等多个领域，积极促进印尼与中国及东盟国家之间的经贸往来。

张锦雄表示，印尼拥有2.8亿人口，人口结构年轻，经济长期保持5%以上增长，是全球重要的新兴市场国家。印尼资源丰富，镍矿储量居世界首位，是煤炭和棕榈油的主要出口国，与中国制造业优势高度互补。2025年印尼吸引外资达530亿美元，其中来自新加坡、中国香港及中国大陆的投资位居前列。同年，中印尼双边贸易额达1674亿美元，同比增长13.4%，再创新高。



张锦雄致辞。



章伟民发言。



金晶作介绍。



田野作介绍。

他指出，中国企业近年来在印尼电动汽车、电池及基础设施等领域的投资，有力推动了当地产业升级，实现互利共赢。上海进博会作为中国高水平对外开放的重要平台，为全球企业共享中国市场机遇提供了重要窗口。商会期待未来有更多印尼企业借助进博会平台拓展中国市场，并将继续发挥桥梁

纽带作用，推动两国经贸合作不断走深走实。

章伟民在讲话中感谢张锦雄总主席及各位理事的热情接待。他表示，此次率团访问印尼，旨在探讨并协助印尼华商更好地参与中国国际进口博览会，同时介绍了去年第八届进博会的总体情况与成果。

章伟民诚挚欢迎印尼

华商踊跃参与第九届中国国际进口博览会，搭上中国发展的“快车”和“便车”，并邀请印尼各界积极参展参会，同时提前关注明年举行的第十届进博会，共同分享中国高质量发展带来的新机遇。

会上，国家会展中心（上海）有限责任公司规划管理部高级经理金晶、进口博览会展览部

副总经理田野分别就第九届进博会作了详细介绍。欢迎广大印尼华商朋友们踊跃参加今年11月5日至10日在上海举办的进口博览会，寻找商机，共谋发展。

双方还就组织企业参展、加强产业对接与合作机制建设等议题交换了意见，并达成进一步加强沟通与合作的共识。



双方代表在张锦雄总主席和辅导主席林文光博士的见证下签署合作协议书后合影。



章伟民团长赠送纪念品给张锦雄总主席。



张锦雄总主席在双方代表陪同下回赠纪念品给章伟民团长。

雅加达PIK吉祥如意素食餐厅正式开幕 为都市生活注入健康与善食新选择

【本报周孙毅报道】2月11日上午9时，坐落于雅加达PIK Rukan Ebony Seaplus Blok D No.5 Riverwalk Island (Rukan Ebony Batavia) Jl.Simpang Empat 4的吉祥如意素食餐厅 (Jixiang Ruyi Vegetarian Restaurant and Cafe)

隆重举行开幕仪式。该餐厅由持股人苏智人 (Solihin Sofjan)、林蕊丝 (Lucy Salim)、温鼎昌 (Amin Untario)、林星卫 (Richie Clarence)、温利那、王昌荣 (Budiman Hady) 和李莉圆 (Lim Lily) 共同主持启用，场面庄重而温馨，为当地社

区带来一处兼具健康理念、现代美学与人文关怀的素食餐饮新据点。

据其创办人之一苏智人表示，餐厅以“吉祥如意”为名，寓意以善念入食、以健康相伴，希望透过素食文化，传递关怀生命、守护环境及身心平衡的生活价值。

餐厅外观采用简约现代风格的双层独栋建筑，白色立面搭配大面积落地玻璃，整体通透明亮。招牌以中英文并列呈现，清晰醒目；二楼阳台垂挂绿植，与建筑线条相互映衬，营造出清新自然、宁静雅致的用餐氛围，成为PIK区一道亮眼的新景

观。

餐厅内部空间设计注重舒适与静谧，融合现代简约与东方素雅元素，适合家庭聚餐、朋友相聚及商务简餐。菜单方面，主打多款精心研发的素食料理与咖啡轻食，强调新鲜食材、天然调味与营养均衡，

让素食不仅健康，也同样富有层次与美感。

开幕当天吸引不少嘉宾与民众前来祝贺，现场气氛热烈。多位来宾表示，吉祥如意素食餐厅的成立，不仅丰富了雅加达北区的餐饮选择，也为推广健康饮食、绿色生活及正向价值注入新的动力。



左起：李莉圆、林星卫、温利那、林好玲、法师、Lucy Salim、温鼎昌伉俪、王昌荣伉俪、苏智人伉俪共同主持剪彩仪式。



Lucy Salim(左五)在苏智人(左起)、王昌荣、温鼎昌、刘慧卿、温利那、林莉婷、李莉圆、林星卫、林好玲、凌玉芳陪同下主持切东朋饭。



吉祥如意素食餐厅外貌一景。



左起：林星卫、温鼎昌伉俪、李莉圆、林好玲、Lucy Salim、温利那、王昌荣伉俪、苏智人伉俪合影。